



**Brigitte Weninger / Lena von Döhren:
Schau mal, meine Freunde!**

Chinesisch
中文（简体）

NordSüd Verlag 2019

(Cover)	Schau mal, meine Freunde!	看呀，我的朋友们！
(U4-Text)	Anna will ihre Tierfreunde im Park besuchen. Aber wo verstecken sie sich? Ein fröhliches Buch mit liebevollen Details für kleine Entdecker.	安娜想去公园里探望她的动物朋友们。可是，他们都藏在哪儿？ 一本给小探索家的，欢乐的，充满爱的细节的书。
(S. 2)	Anna will in den Park gehen. Wo ist der Rucksack? Wo ist die Jacke? Wo ist der Schuh?	安娜要去公园。 背包在哪里？ 夹克衫在哪里？ 鞋子在哪里？
(S. 4)	Anna hüpfert zum Teich. Wer wartet dort auf sie?	安娜蹦蹦跳跳到了池塘边。 谁在那儿等着她？
(Klappe S. 5)	QUA-QUA! Guten Tag, liebe Entchen!	嘎，嘎！ 你好，亲爱的鸭子！
(S. 6)	Anna läuft weiter. Wer ist da hinter den Büschen?	安娜继续跑着。 是谁躲在灌木丛后面？

(Klappe S. 7)	WAU-WAU! Hallo, kleiner Hund!	汪，汪！ 啊，小狗！
(S. 8)	Anna sieht ein Erdloch beim Zaun. Wer wohnt da?	安娜在栅栏边的地面上看到一个洞。 谁住在那儿？
(S. 9)	PIEP-PIEP! Huhu, kleine Maus!	吱，吱！ 哦，小老鼠！
(S. 10)	Anna geht weiter zum Blätterhaufen. Wer raschelt darin?	安娜继续走到一堆树叶旁。 谁在沙沙作响？
(Klappe S. 11)	SCHNUFF-SCHNUFF! Hey, kleiner Igel!	啾啾啾！ 嗨，小刺猬！
(S. 12)	Anna hört etwas im Baum. Wer flattert da herum?	安娜听到树那边有声音。 是谁在那里跳动？
(Klappe S. 13)	PIEP-PIEP! Hallo, ihr Spatzen!	唧啾，唧啾！ 哈啰，小麻雀 ！
(S. 14)	Jetzt hat Anna auch Hunger bekommen. Aber der Rucksack ist leer ...	现在安娜觉得有点饿了。 哎呀，背包是空的！
(geschlossene Klappe S. 15)	ANNA! ANNA!	安娜！安娜！

Übersetzung: Rui Xu Rabl

www.buchstart.ch

Koordination der Übersetzungen: Interbiblio in Zusammenarbeit mit Bibliomedia und SIKJM